

To: [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] [redacted]@minvws.nl
From: [redacted] [redacted] [redacted]
Sent: Mon 1/11/2021 11:06:04 AM
Subject: FW: Additioneel probleem Suriname I facturen
Received: Mon 1/11/2021 11:06:05 AM
[image010.png](#)

Dag [redacted]

Ik zou jou nog berichten over waarom het niet handig is dat VWS wederom facturen gaat betalen die voor Buiza zijn bestemd.

Naar aanleiding van afspraken tussen jou en [redacted] van Buiza heeft VWS een deel van de kosten van hulpzendingen aan Suriname op zich genomen. Deze kosten betroffen persoonlijke beschermingsmaterialen.

Na de zomer bleek ook dat LCH de kosten niet wilde verrekenen met VWS [redacted].
 [redacted] LCH/Mediq wilde echter geen verantwoordelijkheid hierin nemen en eiste dat de facturen van logistiek dienstverleners zoals KLM en Best rechtstreeks betaald moesten worden.

Omdat leveranciers reeds lang wachten op betaling zijn deze facturen door VWS betaald in samenhang met de betaling van de door VWS gefinancierde hulpgoederen.

[redacted]
 Buiza heeft de betalingen voor zichzelf rechtmatig gemaakt door een convenant af te sluiten met VWS waardoor zij een betaaltitel hadden.

Na het afsluiten van het convenant bleek dat nog niet alle facturen waren ontvangen van KLM. Ook kan ik niet instaan of er niet nog meer facturen komen, omdat bij Buiza het overzicht ontbreekt wat besteld is, wanneer gevlogen is etc. Ook van LCH/Skyteam komt deze informatie niet binnen, ondanks vele gesprekken en verzoeken aan de desbetreffende functionaris.

Let op er is verder nergens op voorhand afgesproken dat VWS deze facturen zou betalen. Het huidige convenant voorziet ook niet in betalen van nakomende facturen

[redacted]
 5.1.2i

Groet,

[redacted]

Van: [redacted], [redacted], [redacted] [redacted] <[redacted]@minvws.nl>

Verzonden: maandag 4 januari 2021 16:01

Aan: [redacted], [redacted], [redacted] [redacted] <[redacted]@minvws.nl>; [redacted], [redacted] [redacted] <[redacted]@minvws.nl>; [redacted], [redacted] [redacted] <[redacted]@minvws.nl>

Onderwerp: FW: Additioneel probleem Suriname I facturen

Hoi collega's

Kunnen jullie hier nog een keer bij helpen?

Alvast heel veel dank!

[redacted]

[redacted]: [redacted], [redacted] <[redacted]@minbuza.nl>

Verzonden: maandag 4 januari 2021 15:51

Aan: [redacted], [redacted], [redacted] [redacted] <[redacted]@minvws.nl>

CC: [redacted], [redacted] <[redacted]@minbuza.nl>

Onderwerp: Additioneel probleem Suriname I facturen

Beste [redacted]

Allereerst de beste wensen voor het aankomende jaar. Hopelijk gaat het bij jullie in de loop van het jaar weer een beetje normaliseren. Het is jullie in ieder geval van harte gegund.

We spreken elkaar volgende week over eventuele toekomstige samenwerking maar voor die tijd moet ik je helaas toch even lastig vallen over een los eindje van het Suriname I steunpakket. Het was allemaal afgehandeld maar KLM bleek toch nog twee facturen te zijn vergeten. Het betreft een bedrag van 5.1.2b. Deze facturen vallen onder het eerste steunpakket waarover we duidelijke afspraken gemaakt hebben destijds; KLM factureert aan VWS en jullie belasten door naar ons.

Eerder is jouw interventie heel nuttig geweest in het uitvoeren van deze afspraken dus ik wilde vragen of je nog een keer kunt kijken of de betaling en doorbelasting naar BZ in gang gezet kan worden. 5.1.2i de opdracht is verstrekt op basis van afspraken tussen KLM en het LCH. Maar het probleem is precies het zelfde als bij de andere facturen dus we hopen dat deze laatste alsnog betaald kunnen worden.

Zoals ik al eerder vertelde is er nu een contract tussen BZ en KLM via een tussenpersoon. Dus deze situatie zal zich in de toekomst niet meer voordoen. Maar we kunnen geen oude facturen betalen op basis van deze nieuwe afspraken.

Alvast heel veel dank voor je hulp en we zien elkaar 'live' volgende week!

Hartelijke groet,

5.1.2e

From: 5.1.2e, 5.1.2e <5.1.2e@minbuza.nl>
Sent: maandag 4 januari 2021 15:18
To: 5.1.2e, 5.1.2e <5.1.2e@minbuza.nl>
Subject: Toelichting 2 openstaande facturen KLM - SUR II

Dag 5.1.2e

Zie hieronder mijn laatste mailwisseling met 5.1.2e over de 2 openstaande facturen van KLM voor het 1^e steunpakket aan SUR. In het kort:

- We waren in de veronderstelling dat alle facturen voor het 1^e steunpakket aan Suriname inmiddels afgehandeld en betaald waren (middels het convenant en de doorbelasting van VWS aan Buza).
- Helaas kwam KLM in december op de lijn bij VWS met 2 facturen die wegens een fout verkeerd waren gefactureerd en dus pas nu bij VWS werden ingediend. Dit betreft 2 facturen van 5.1.2b - (zie mail Mediq facturen; AMS-PBM) voor vluchten die in de zomer zijn uitgevoerd.
- Gezien het feit dat dit het 1^e steunpakket betreft willen wij graag vasthouden aan de eerder gehanteerde werkwijze (doorbelasting van VWS aan Buza middels het convenant). VWS pleit voor directe facturatie van KLM aan Buza.
- Denk voor alle partijen, m.n. KLM, van belang dat dit spoedig wordt opgelost en dat we het 1^e steunpakket definitief kunnen afsluiten.

Groeten,

5.1.2e

From: 5.1.2e, 5.1.2e
Sent: maandag 4 januari 2021 13:54
To: 5.1.2e, 5.1.2e (5.1.2e) <5.1.2e@minvws.nl>
Cc: 5.1.2e, 5.1.2e <5.1.2e@minbuza.nl>; 5.1.2e, 5.1.2e <5.1.2e@minbuza.nl>
Subject: FW: Facturen VWS jun/jul Suriname

Dag 5.1.2e

Allereerst de beste wensen voor 2021. Ik wens je een heel gelukkig en vooral gezond 2021 toe!

In opvolging van onderstaande zou ik graag vernemen of we de 2 laatste facturen deze week tegemoet kunnen zien. Het zou voor alle partijen denk ik heel fijn zijn als we dit laatste openstaande punt t.a.v. het Suriname steunpakket z.s.m. kunnen afhandelen. Zoals 5.1.2e hieronder aangeeft en ik reeds op 16 december communiceerde per mail (zie bijgaand) betreffen deze facturen het 1^e steunpakket. Daarmee moeten we dus vasthouden aan de eerdere werkwijze (doorbelasting via VWS middels het convenant). Voor alle zaken inzake het 2^e steunpakket aan Suriname staat Buza aan de lat.

Verneem graag of we de facturen incl. aangepast convenant tegemoet kunnen zien. Veel dank.

Hartelijke groeten,

5.1.2e

From: 5.1.2e, 5.1.2e (5.1.2e) - KLM <5.1.2e@klm.com>
Sent: donderdag 24 december 2020 14:13
To: 5.1.2e @minvws.nl
Cc: 5.1.2e, 5.1.2e @skyteam.com>; 5.1.2e, 5.1.2e <5.1.2e@minbuza.nl>; 5.1.2e, 5.1.2e <5.1.2e@minbuza.nl>; 5.1.2e (SPLIF) - KLM <5.1.2e@KLMCARGO.COM>; SSC-SPL.Charters <5.1.2e@klm.com>; 5.1.2e (SPLFA) - KLM <5.1.2e@klm.com>
Subject: Facturen VWS jun/jul Suriname

Beste 5.1.2e

Bedankt voor het snelle antwoord, voor onze jaar-afsluiting is het van belang dat de bedragen van deze 2 facturen en 5.1.2b inderdaad nog in 2020 worden ontvangen. 5.1.2b

De uitleg is duidelijk omtrent de bijgesloten facturen ad 5.1.2b welke betrekking hebben op de Suriname zendingen gevlogen in de zomer. Doordat het process met hulpgoederen voor de back-office volledig manueel wordt uitgevoerd zijn accidenteel deze 2 zendingen in eerste instantie aan onze agent belast, dat is de reden waardoor deze 2 zendingen later zijn gefactureerd aan VWS, onze excuses daarvoor.

Naar aanleiding van je mail hebben we contact gelegd met onze contactpersonen, 5.1.2e (in de CC) antwoordde ons het volgende:



Szepesi, Yvette <yvette.szepesi@minbuza.nl>

Ton van Geessel; Ven, Frederik van de (SPLFA) - KLM; Laeven, Joren (SPLJT) - KLM; Koopman, Roelien (AMSBG) - KLM; Zijlstra, Mariska

RE: brief betaling uitgevoerde vluchten met hulpgoederen naar Paramaribo en Johannesburg

Beste allemaal,

Excuses voor de late reactie en alle verwarring.

Deze facturen zijn volgens mij onderdeel van het eerste Suriname-hulp pakket en hulp aan Zuid-Afrika van voor de zomer. In eerste instantie werd er direct gewerkt via VW een ingewikkelde en tijdsintensieve constructie waar we nu vanaf zijn. Maar omdat deze facturen het originele steunpakket betreffen en de opdracht destijds verstrekt is var wij er niet tussen komen. Vriendelijk verzoek dus om deze facturen met VWS af te handelen. Zij zullen ze dan op basis van de afspraken destijds naar ons doorbelasten.

Mochten jullie er niet uitkomen met VWS dan kunnen wij hier in bemiddelen. Het is voor ons allemaal wenselijk dat deze uitstaande rekeningen zsm afgehandeld worden c destijds.

Alle nieuwe facturen voor hulp aan Suriname kunnen aan Arche BV gericht worden. Deze samenwerking hebben we in het leven geroepen om dit soort complexe construct

Hopelijk helder zo en anders horen we het graag!
 Hartelijke groet,

5.1.2e

Bij deze verzoeken wij om alsnog deze 2 facturen ad 5.1.2b betaalbaar te stellen, mochten wij daar administratief een bijdrage aan kunnen leveren, dan hoor ik dat graag.

Fijne Feestdagen !

5.1.2e

E-mail: 5.1.2e@klm.com

SPL Financial Shared Service Center
 Cargo Sales & Revenue Accounting



From: 5.1.2e, 1.2. (5.1.2e) < 5.1.2e @minvws.nl >
Sent: Tuesday, December 22, 2020 4:17 PM
To: 5.1.2e, 5.1.2e (SPLIF) - KLM < 5.1.2e @KLMCARGO.COM >
Cc: 5.1.2e, 5.1.2e < 5.1.2e @skyteam.com >; 5.1.2e, 5.1.2e < 5.1.2e @minbuza.nl >
Subject: RE: brief betaling uitgevoerde vluchten met hulpgoederen naar Paramaribo en Johannesburg

Beste 5.1.2e

De facturen zitten in de betaalroute. Wij proberen deze nog voor het einde van het jaar betaalbaar te stellen.

Deze facturen zijn eigenlijk bestemd voor het ministerie van Buitenlandse Zaken. Wij hebben deze echter betaalbaar gesteld omdat deze al te lang op betaling wachten. Nadat ik de verrekening met Buitenlandse Zaken had geregeld kwamen echter onverwacht nog twee facturen. Hier heb ik nu geen betaaltitel meer voor. Ik verzoek u verdere facturen rond de leveringen aan Suriname rechtstreeks aan het ministerie van Buitenlandse Zaken te adresseren. De heer 5.1.2e (skyteam/LCH) heeft alle relevante documentatie in dit dossier. Bij mij ontbreekt deze ook na herhaaldelijk navragen bij de heer 5.1.2e. Ik weet ook niet wat verder op dit dossier heeft plaatsgevonden. De contactpersoon bij Buitenlandse zaken vindt u in de cc van deze mail.

Met vriendelijke groet,

5.1.2e 5.1.2e



5.1.2e

[Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport](#) |

Parnassusplein 5 | 2511 VX | Den Haag | Postbus 20350 | 2500 EJ | Den Haag |

5.1.2e

5.1.2e [www.rijksoverheid.nl](#) |

Van: 5.1.2e, 5.1.2e (SPLIF) - KLM < 5.1.2e @KLMCARGO.COM >
Verzonden: dinsdag 22 december 2020 15:17
Aan: 5.1.2h < 5.1.2e @minvws.nl >; 5.1.2e, 1.2. (5.1.2e) < 5.1.2e @minvws.nl >
CC: 5.1.2e, 5.1.2e (SPLIF) - KLM < 5.1.2e @KLMCARGO.COM >; 5.1.2e, 5.1.2e (5.1.2e) - KLM < 5.1.2e @klm.com >; SSC-SPL.Charters < 5.1.2e @klm.com >
Onderwerp: FW: brief betaling uitgevoerde vluchten met hulpgoederen naar Paramaribo en Johannesburg

Geachte 5.1.2e

De betalingen voor de twee facturen die zijn ingediend voor respectievelijk 5.1.2b met factuurnummers 2009400173 en 2009390870 zijn door ons nog niet ontvangen.

Zou u aub kunnen nagaan wat de reden hiervan zou kunnen zijn?

Alvast dank

Met vriendelijke groet

5.1.2e

FSSC-SPL AFKLCargo

Telephone 5.1.2e



From: 5.1.2e < 5.1.2e @minvws.nl >
Sent: Tuesday, December 1, 2020 9:58 AM
To: 5.1.2e, 5.1.2e (SPLIF) - KLM < 5.1.2e @KLMCARGO.COM >
Cc: 5.1.2e < 5.1.2e @minvws.nl >; 5.1.2e, 1.2. (5.1.2e)

< 5.1.2e @minvws.nl >

Subject: brief betaling uitgevoerde vluchten met hulpgoederen naar Paramaribo en Johannesburg

Geachte 5.1.2e

Namens 5.1.2e 5.1.2e stuur ik u bijgaand de brief uitgevoerde vluchten met hulpgoederen naar Paramaribo en Johannesburg.

Hartelijke groet,



5.1.2e

Directie Geneesmiddelen en Medische Technologie
Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
Parnassusplein 5 | 2511 VX | Den Haag
Postbus 20350 | 2500 EJ | Den Haag

5.1.2e



**HET NIEUWE
DONORREGISTER**

Het nieuwe Donorregister, vanaf 1 juli 2020.
Kijk wat het voor jou betekent op donorregister.nl

For information, services and offers, please visit our web site: <http://www.klm.com>. This e-mail and any attachment may contain confidential and privileged material intended for the addressee only. If you are not the addressee, you are notified that no part of the e-mail or any attachment may be disclosed, copied or distributed, and that any other action related to this e-mail or attachment is strictly prohibited, and may be unlawful. If you have received this e-mail by error, please notify the sender immediately by return e-mail, and delete this message.

Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (KLM), its subsidiaries and/or its employees shall not be liable for the incorrect or incomplete transmission of this e-mail or any attachments, nor responsible for any delay in receipt.

Koninklijke Luchtvaart Maatschappij N.V. (also known as KLM Royal Dutch Airlines) is registered in Amstelveen, The Netherlands, with registered number 33014286

For information, services and offers, please visit our web site: <http://www.klm.com>. This e-mail and any attachment may contain confidential and privileged material intended for the addressee only. If you are not the addressee, you are notified that no part of the e-mail or any attachment may be disclosed, copied or distributed, and that any other action related to this e-mail or attachment is strictly prohibited, and may be unlawful. If you have received this e-mail by error, please notify the sender immediately by return e-mail, and delete this message.

Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (KLM), its subsidiaries and/or its employees shall not be liable for the incorrect or incomplete transmission of this e-mail or any attachments, nor responsible for any delay in receipt.

Koninklijke Luchtvaart Maatschappij N.V. (also known as KLM Royal Dutch Airlines) is registered in Amstelveen, The Netherlands, with registered number 33014286

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.